32004D0292

31.3.2004 *URADNI LIST EVROPSKE UNIJE* L 94/63

ODLOČBA KOMISIJE

z dne 30. marca 2004

o uvedbi sistema Traces in spremembah Odločbe 92/486/EGS

(notificirano pod dokumentarno številko K(2004) 1282)

(Besedilo velja za EGP)

(2004/292/ES)

KOMISIJA EVROPSKIH SKUPNOSTI JE –

ob upoštevanju Pogodbe o ustanovitvi Evropske skupnosti,

ob upoštevanju Odločbe Sveta 90/424/EGS z dne 26. junija 1990 o izdatkih na področju veterine ([1]) in zlasti členov 37 in 37a Odločbe,

ob upoštevanju Direktive Sveta 90/425/EGS z dne 26. junija 1990 o veterinarskih in zootehničnih pregledih, ki se zaradi vzpostavitve notranjega trga izvajajo v trgovini med državami članicami ES z nekaterimi živimi živalmi in proizvodi ([2]), in zlasti člena 20(3) Direktive,

ob upoštevanju Odločbe Sveta 92/438/EGS z dne 13. julija 1992 o uvajanju računalniške tehnologije v veterinarske uvozne postopke (projekt Shift), spremembi direktiv 90/675/EGS, 91/496/EGS, 91/628/EGS in Odločbe 90/424/EGS ter o razveljavitvi Odločbe 88/192/EGS ([3]) ter zlasti člena 12 Odločbe,

ob upoštevanju naslednjega:

(1) Odločba Komisije 91/398 z dne 19. julija 1991 o računalniškem omrežju za povezavo med veterinarskimi organi (Animo) ([4]) opredeljuje načela, ki urejajo komunikacijsko omrežje, ki povezuje veterinarske enote, naštete v Odločbi 2002/459/ES ([5]).

(2) Odločba Komisije 2003/24/ES ([6]) določa, da je treba razviti računalniški sistem Traces, ki bo združeval funkcije sistemov Animo in Shift v eno samo arhitekturo.

(3) Odločba Komisije 92/486/EGS z dne 25. septembra 1992 o obliki sodelovanja med strežniškim centrom ANIMO in državami članicami ([7]) določa, da pogodbe med državami članicami in strežniškim centrom Animo potečejo 31. marca 2004. Ta datum bi zato moral služiti kot izhodiščni za Traces, v izogib potrebi po obnovi pogodb.

(4) Nekatere države članice ne bodo mogle uporabljati Traces od datuma, ki ga je določila Komisija, to je 1. aprila 2004, ker niso pripravljene na prehod z Anima na Traces. Zato je treba predvideti prehodno obdobje, ki bo tem državam članicam omogočilo prehod na Traces.

(5) Odločbo 92/486/EGS bi bilo treba spremeniti, da bi omogočala obnovitev pogodb med tistimi državami članicami, ki bodo izkoristile prehodno obdobje, in strežniškim centrom Animo.

(6) Pogodbe med strežniškim centrom Animo in mejnimi kontrolnimi točkami v Nemčiji, Avstriji in Italiji, naštetimi v Prilogi II k Uredbi Komisije (ES) št. 282/2004 z dne 18. februarja 2004 o uvedbi dokumenta za prijavo in veterinarske preglede živali iz tretjih držav, ki vstopajo v Skupnost ([8]), bo treba prilagoditi, tako da bodo upoštevale načrtovano odpravo teh mejnih kontrolnih točk v zvezi s pristopom novih držav članic.

(7) Da se prvi skupini držav članic, ki prehajajo na Traces, omogoči, da se mu prilagodijo, bi bilo treba funkcije novega sistema uvajati po fazah, obenem pa takoj, ko je uveden, zagotoviti enako raven informiranja, kot je bila dosežena s sistemom Animo.

(8) Vse informacije, vsebovane v skupnih veterinarskih vhodnih dokumentih, predvidenih v Uredbi Komisije (ES) št. 136/2004 ([9]) za proizvode, v skupnih veterinarskih vhodnih dokumentih, predvidenih v Uredbi (ES) št. 282/2004 za živali, in spričevalih za trgovanje v Skupnosti, kot so usklajena z Uredbo Komisije (ES) št. 599/2004 ([10]), je treba prenašati prek sistema Traces.

([1]) UL L 224, 18.8.1990, str. 19. Odločba, kakor je bila nazadnje spremenjena z Odločbo 2001/572/ES (UL L 203, 28.7.2001, str. 16).
([2]) UL L 224, 18.8.1990, str. 29. Direktiva, kakor je bila nazadnje spremenjena z Direktivo 2003/33/ES Evropskega parlamenta in Sveta (UL L 315, 19.11.2002, str. 14).
([3]) UL L 243, 25.8.1992, str. 27. Odločba, kakor je bila nazadnje spremenjena z Odločbo 95/1/ES (UL L 1, 1.1.1995, str. 113).
([4]) UL L 221, 9.8.1991, str. 30.
([5]) UL L 159, 17.6.2002, str. 27. Odločba, kakor je bila nazadnje spremenjena z Odločbo 2003/831/ES (UL L 313, 28.11.2003, str. 61).
([6]) UL L 8, 14.1.2003, str. 44.
([7]) UL L 291, 7.10.1992, str. 20. Odločba, kakor je bila nazadnje spremenjena z Odločbo 2003/236/ES (UL L 87, 4.4.2003, str. 12).
([8]) UL L 49, 19.2.2004, str. 11.
([9]) UL L 21, 28.1.2004, str. 11.
([10]) UL L 94, 31.3.2004, str. 44.

(9) Ukrepi, predvideni v tej odločbi, so v skladu z mnenjem Stalnega odbora za prehransko verigo ljudi in zdravstveno varstvo živali –

SPREJELA NASLEDNJO ODLOČBO:

Člen 1

Za namene te odločbe se uporabljajo naslednje opredelitve pojmov:

(a) „Animo“: računalniško podprto omrežje, ki povezuje veterinarske organe, predvideno v Odločbi 91/398/EGS;

(b) „Traces“: celovit računalniški veterinarski sistem, predviden v Odločbi 2003/24/ES.

Člen 2

Države članice uporabljajo sistem Traces od 1. aprila 2004 in s tem datumom prenehajo vnašati sporočila v sistem Animo.

Člen 3

1. Države članice zagotovijo, da so od 1. aprila 2004 v sistem Traces vneseni naslednji podatki:

(a) del I spričeval, ki se nanašajo na trgovanje z živalmi in proizvodi živalskega izvora v Skupnosti, za katere pravila zahtevajo predhodno uradno obveščanje;

(b) skupni veterinarski vhodni dokumenti za živali, ki vstopajo v državo članico in so namenjene v drugo državo članico; in

(c) skupne veterinarske vhodne dokumente za proizvode v tranzitu v Skupnosti in za proizvode, uvožene po postopkih iz členov 8, 12(4) in 13 Direktive 97/78/ES.

2. Države članice zagotovijo, da so od 31. decembra 2004 v sistem Traces vneseni naslednji podatki:

(a) dela I in II zdravstvenih spričeval, ki se nanašajo na trgovanje, in del III, če se opravlja pregled;

(b) skupni veterinarski vhodni dokumenti za vse živali, ki vstopajo v Skupnost; in

(c) skupni veterinarski vhodni dokumenti za vse proizvode, ki vstopajo v Skupnost, ne glede na carinske režime, ki veljajo zanje.

Člen 4

V zakonodaji Skupnosti se vsi sklici na Animo štejejo kot sklici na Traces z veljavnostjo od:

(a) 1. aprila 2004 za tiste države članice, ki ne izkoristijo odstopanja iz člena 5;

(b) 31. decembra 2004 za tiste države članice, ki izkoristijo odstopanje iz člena 5.

Člen 5

Z odstopanjem od člena 2 lahko države članice, ki to želijo, uvedejo Traces najkasneje 31. decembra 2004. V takem primeru morajo podaljšati svojo pogodbo s strežniškim centrom Animo. Strežniški center Animo morajo pooblastiti, da Komisiji zagotovi kopijo vseh sporočil, ki jih pošiljajo.

Člen 6

V členu 2a Odločbe 92/486 se doda naslednji odstavek:

„8. Koordinacijski organi v tistih državah članicah, ki izkoristijo odstopanje, predvideno v členu 5 Odločbe 2004/292/ES (*) zagotovijo, da se pogodbe iz člena 1 te odločbe podaljšajo za obdobje od 1. aprila 2004 do 31. decembra 2004, razen v primerih tistih mejnih kontrolnih točk, naštetih v Prilogi II k Uredbi (ES) št. 282/2004, za katere velja obdobje od 1. aprila 2004 do 30. aprila 2004.

V zvezi s tem odstavkom se uporabljajo naslednje pristojbine:

— 290 EUR po enoti (centralna enota, lokalna enota, mejna kontrolna točka),

— 32 EUR po mejni kontrolni točki, našteti v Prilogi II k uredbi (ES) št. 282/2004.

(*) UL L 94, 31.3.2004, str. 63.“

Člen 7

Komisija razvije računalniško aplikacijo za pridobitev sporočil, ki jih pošiljajo države članice, ki sodelujejo v sistemu Animo, in njihovo vključevanje v sistem Traces.

Za ta razvoj in prispevek Komisije sistemu Animo, se dodeli znesek v višini 48 000 EUR.

Člen 8

Ta odločba je naslovljena na države članice.

V Bruslju, 30. marca 2004

Za Komisijo

David BYRNE

Član Komisije